

# 对比教学法对丹大汉语专业 2015 届 A 班学生理解 汉语副词“还”与“再”的作用

Jefriyanti

Program Studi Pendidikan Bahasa Mandarin FKIP Untan Pontianak

E-mail: [jefriyanti1@gmail.com](mailto:jefriyanti1@gmail.com)

## Abstract

*Chinese adverb as a mean of frequency repetition most commonly uses “hai” and “zai”. The basic means of adverb “hai” and “zai” is repetition, but there are differences in using them, so some students will have error in using them. Therefore, adverb “hai” and “zai” is one of Chinese learning difficulty. To help student clearly understand the usage of adverb “hai” and “zai”, author proposed “comparative teaching method” to teach 2015 academic year class A student of the Tanjungpura University Normal Faculty Chinese Department. Author used Chinese internal comparison show the similarities and differences for the related grammatical points. After research, author concluded that student’s ability in using adverb “hai” and “zai” has reached more than 70%, although there are still errors in using these adverbs, but commonly their ability has already improved.*

**Key words :** adverb, “hai” and “zai”, comparative

## 摘要

汉语副词中表示重复、频率，常用的有“还”与“再”。副词“还”与“再”基本意义都表示重复，但在不同的情况的句子里两者又有所区别，所以学生学习时会出现学生误用的现象。因此，汉语副词“还”与“再”也变成了学习者的学习难点之一。为了帮助学生能够清楚地了解副词“还”与“再”的用法，笔者提出“对比教学法”对丹戎布拉国立大学师范学院中文系 2015 届 A 班学生进行实验研究。在研究过程中，笔者使用了汉语内部对比，说明相关的语法点异同，着重于两者的不同点，一般来说，说明的重点在不同点上。进行研究之后，笔者得出结论从整体来看，学生对“还”与“再”用法理解能力大部分已经达到 70%以上，由此可见，利用“对比教学法”有效帮助学生理解副词“还”与“再”。通过笔者的教学实验，利用对比教学法能够加深学生对两个相近语法点的不同之处，学生误用的现象也减少了，学生理解副词“还”与“再”有了一些进步。

**关键词：**副词，“还”与“再”，对比

现代汉语有四个要素：汉字、语音、词汇和语法。语法是语言的结构规则。所以学习汉语当然离不开语法，语法是现代汉语教学主要内容之一，也是学习者的难点。现代汉语语法主要是以句法和词法构成的，从词法上来看还可以划分为实词和虚词，实词是可以充当句子成分的词，而虚词大都是不能充当句子成分。实词的其中一个词类是副词。

副词是用来修饰、限定作用的词。副词的类别有很多，其中一个是用来表示重复、频率，最常用的有“还”与“再”。

“还”与“再”含有重复的意义，但两者的用法有所不同。由于汉语中的“还”与“再”在意义方面有异同点，使学习者有时分不清该用哪个词，它们的意义有哪些区别，所以在学生使用副词“还”与“再”时也可能出现误用的现象。而在学习语言中，使用语言内部的比较，说明用法相近的词语，十分有效。

因此，笔者以“对比教学法对学生理解汉语副词“还”与“再”的作用”作为本文的研究题目，对丹戎布拉国立大学师范学院汉语专业 2015 届 A 班学生进

行实验研究。在研究过程中笔者使用了汉语内部对比,说明相关的语法点异同。笔者希望研究结果能为学生们在副词“还”与“再”的学习中提供建议。

刘月华、潘文娱、故韡(2001)把副词解释为用在动词、形容词前面起修饰、限定作用的词。常用来说明动作行为或性质状态等所涉及的范围、时间、程度、情态以及肯定或否定的情况。有时也用来表示两种动作行为或性质状态之间的关系。副词的特征和功能有:副词的主要语法功能是充任状语。副词可以修饰动词、形容词或整个句子,副词一般不受另一个词的修饰,副词不能单独成句,一般也难以单独回答问题,有的副词还可以充当补语,但只限于表示程度的“极、很、坏、死、透”等,有的副词在句中可以起关联作用,常用来连接两个动词或形容词,也可以连接两个短语或分句。

奇沪扬(2005)提出副词的句法功能比较单一,一般从语义特征类别进行分类,大致可以分为以下七类:

1. 程度副词,常用的有:很、太、更、特别、非常、格外、及其等。
2. 范围副词,常用的有:都、全、一共、共、总共、一块儿等。
3. 时间副词,常用的有:刚刚、已经、曾经、就、起初、一时等。
4. 情态副词,常用的有:一起、互相、亲自、依然、赶忙、顺便等。
5. 否定肯定、否定副词,常用的有:不、没(有)、准、必定等。
6. 语气副词,常用的有:可、幸亏、多亏、难道、居然、究竟等。
7. 表示重复、频率的,常用的有:又、再、还、往往、不断等。

卢福波(2011)提出:“还”和“再”因为一个表示持续,一个表示重复,有时会同时出现在一个句子中。例如:

- 1) 北京真好玩儿,我还想再去一次。(想——持续;去——重复)

刘月华、潘文娱、故韡(2001)指出副词“还”的用法有下面几个:

1. “还”可以表示行为动作继续进行或状况继续存现,含有“仍旧”的意思。例如:

- 1) 几年没见,你还是老样子。
- 2) 夜深了,小明还在看书。

此外,“还”可以用于尚未发生或将要发生的动作和状态,句中可以有“会”、“想”、“要”等能愿动词。例如:

- 1) 你明年还想学中文吗?
- 2) 这次比赛你取得了好成绩,今后还要刻苦学习,争取更上一层楼。

2. 表示除了提到的情况外,另有增补。例如:

- 1) 你不但要关心自己的学生,还要关心自己的身体。
- 2) 除了他们,还有谁支持你的意见。

3. 表示在程度上或数量上更进一层,意思与“更”一样。例如:

- 1) 现在的年轻人,你能干,我比你还能干。
- 2) 声速快,光速比声速还快。

4. 表示“勉强”的意思,把事情往小、轻、低里说,后面多为褒义形容词。例如:

- 1) 你最近身体好吗?——还可以
- 2) 这部小说写得怎么样?——还不错,值得一看

5. “还”表示“尚且”的意思。用于复句的前一分句,提出一种让步的情况,后一分句表示一步推论的结果。例如:

- 1) 课文他还念不好呢,怎么能背得出来!
- 2) 他还能参加三千米长跑呢,你这个运动员肯定没问题。

6. “还”可以表示时间久远,表示动作行为或状况发生在很久以前。例如:

- 1) 那还是1948年以前的事呢,有好多细节已经模糊了。
- 2) 这张照片还是我考小学的时候照的呢。

7. “还”还可以表示感情

- 1) 表示出乎意料,含有“居然”的意思。后面常用副词“真”。例如:
  - a. 这么难的题,他还真做出来了。
  - b. 他们母子失散了几十年,最后还真团聚了。

- 2) 用于反问句，可以加强语气。例如：
- 他是渔民的后代，还能不会游泳？
  - 放心吧，您对我这么好，我还能不为您尽心尽力吗？
- 3) 表示名不副实，应该怎样而没有怎样，有责备，讥讽的意味。例如：
- 您还是哥哥呢，带着弟弟淘气。
  - 还是大学生呢，这么容易的题都不会！
- 刘月华、潘文娱、故鞞（2001）指出副词“再”的用法有下面几个：
- 表示同一动作的重复或继续，用于未然的情况。例如：
    - 我还不不懂，请老师再说一遍。
    - 你如果还有困难，明天再来。
  - 表示动作行为“后延”的意思，即表示某一动作现在还不想或不计划进行，往往是等到做完另一件事以后进行，常与“先”、“等”一起用，有时候与“然后”连用。例如：
    - 咱们应该先订个计划，然后再开始进行。
    - 回头说，回头说，等会儿见了老爷再说吧！
  - 表示程度深，范围扩大。例如：
    - 这个游泳池再大一点儿就好了。
    - 老师，请您说得再慢一点儿。
- 李晓琪（2004）提出副词“还”与“再”的区别如下：

表一  
“还”与“再”的区别

区别	还	再
1 基本语义	“持续” 例如：几年没见，你 <b>还</b> 是老样子。	“重复” 例如：我不懂，请老师 <b>再</b> 说一遍。
2 强调重点	侧重强调主观上已有某种意愿 例如：我们都不希望他唱了，可是他 <b>还</b> 唱。	侧重强调由于客观需要临时产生某种意愿 例如：既然大家要求我继续唱，我就 <b>再</b> 唱一首。
3 时态	多用于从过去到现在（或到将来） 例如：这棵树没死， <b>还</b> 活着。	多用于为实现的 例如：没买到没关系，下次 <b>再</b> 去。
4 与能愿动词在一起时出现的位置	出现在能愿动词前 例如：事情没办完， <b>还</b> 得去一次。	出现在能愿动词后 例如：事情没办完，得 <b>再</b> 去一次。

卢福波（2011）提出副词“还”与“再”的相同如下：

表二  
“还”与“再”的相同

相同	还	再
表示时间上持续的意义	还等啊！都等一个小时了。（一小时前到现在，一直持续）	再等一会儿吧。（之前已等了一会儿，“再等”指之后重复）

张和生（2008）指出对比法也叫对比分析法或者比较分析法，是通过两个相同或相反的语法点对比，解释说明两个语法点的不同或相同之处。对比法是语法教学中常用的一种方法。对此既可以是汉语与学生第一语言的对比，也可以是汉语内部有联系的语法点之间的对比。

陈枫（2008）提出对比教学法有几种分类如下：

新旧对比，用已学过的在形式上有联系，在语义上对等或相近的语法形式，对要解释的语法项目加以说明、解释。比如：学生学“被”字句时，可以使用已学过的句子与“被”字句进行对比。

汉语内部对比，通过汉语内部的比较，说明相关的语法点异同。一般来说，说明的重点在“异”上。这种方法在分析解释意义、用法相近的词语时，十分有效。比如：“还”与“再”这一组副词，可以使用这种方法进行对比。

汉外对比，汉语与学生的母语进行对比。将所学习的语法点与学生的母语中相应的语法结构或项目进行比较，达到理解的目的。比较的是相同、相似、相异之点。特别要指出不同之处。比如：学生学习“处所状语”时，与印尼语中表示处所的句式有点儿不同。

陈枫（2008）提出通过汉语内部语法形式的比较，说明相关的语法点的异同。这种方法在分析解释意义、用法相近的词语时，十分有效。

## 研究方法

本文的实验对象是丹戎布拉国立大学师范教育学院汉语专业 2015 届 A 班学生，一共 24 个学生。

本文采用的研究方法如下：

## 实验法

所谓的实验法是指有目的地控制一定的条件或创设一定的情况以引起被试的某些心理活动进行研究一种方法。笔者使用单组前后测设计实验研究。单组前后测设

计实验研究的特征是没有对照组，而且也没有随机抽样。单组前后测设计实验研究没有对照组进行比较，但同一组学生参加了两次测试。按照这样的设计，这个组在进行实验前，参加了前测，实验完以后又参加了后测。实验结果是看前测和后测的对比。

在这实验设计中，笔者利用的是汉语内部相近语法点的对比来进行副词“还”与“再”的对比教学，侧重“还”与“再”的不同之处。

## 测试法

所谓测试法是通过让学生回答一系列与教育目标有关并有代表性的问题，从学生对问题的回答中提取信息，并根据一定的标准进行判断的过程。笔者按照“还”与“再”用法和区别设计问题进行前测和后测。设计的前测与后测题量共有 32 道题，分为 16 题选择正确答案，16 题指定“还”与“再”的位置。通过前测和后测来了解对比教学法的实际作用。最后，对学生的前测和后测进行统计后，将得到对比教学法是否提高学生理解副词“还”与“再”的能力。

本文的研究步骤如下：（1）给丹大汉语专业 2015 届 A 班学生做前测，了解学生对“还”与“再”的理解能力。（2）利用对比教学法进行副词“还”与“再”的实验研究。（3）给丹大汉语专业 2015 届 A 班学生做后测。（4）对前测和后测的成绩进行统计分析，从而判断对比教学法是否能够提高学生理解副词“还”与“再”的能力。（5）做结论

## 研究结果和论述

### 课堂实验论述

笔者使用五个课时进行实验研究，时间为 2016 年 6 月 16 日至 7 月 14 日。五课时实验安排是：第一课时进行副词“还”与“再”的前测；第二、三、四课时进行实验研究；第五课时进行后测。以下是实验研究的具体安排：

**表三**  
**课堂实验时间安排**

序号	时间	内容
1	2016年6月16日星期四, 09.00-10.00	前测
2	2016年6月20日星期一, 11.30-12.30	“还”与“再”的基本意义: “还” → “持续”, 多表示从过去持续到现在(或到将来); “再” → “重复”多用于还没实现的。
3	2016年6月23日星期四, 09.30-10.30	“还”与“再”的区别: “还” → “还 + 能愿动词”; “再” → “能愿动词 + 再”
4	2016年6月27日星期一, 09.30-10.30	“还”侧重强调主观上已有某种意愿; “再”侧重强调由于客观需要临时产生某种意愿
5	2016年6月30日星期一, 11.00-12.00	后测

### 第一课时

笔者走进教室打招呼: “大家好!” 学生回答: “老师好!” 之后笔者给学生点名, 当天有五位学生没来上课, 因为已经回家乡了。然后笔者给学生播放视频, 视频内容是漫画, 有一个叫张小盒的人, 上班时被老板打了。笔者播放第二次的时候一边引导学生一边介绍要学习的内容, 笔者在黑板上写“还”与“再”这两个字, 然后对学生说两者的第一个用法, “还”表示“持续”, 多表示从过去持续到现在(或到将来), “再”表示“重复”多用于还没实现的。

笔者让学生想一想刚刚在视频的内容, 笔者一边引导学生说出句子一边在黑板上写: “第一天上班时老板打他, 第二天老板……” 学生回答: “还打他”。笔者问学生为什么用还, 不用再呢? 学生回答因为是持续所以要用还。笔者问学生: “有人参加汉语桥吗?” 学生回答: “没有。” 笔者说比如说: “今年君丽参加汉语桥, 明年她……参加” 学生齐声说“再。” 然后笔者举个“还”的句子。笔者对一边对学生说一边在黑板上写: “你们看前面那些树, 从你们来丹大上学到现在快一年了, 那些说……活着。” 笔者对学生说因为那些树从你们才上学时到现在

一直存在所以要是用“还”还是“再”? 学生有的回答“还”有的回答“再”, 笔者问一位坐在最前排的学生, 学生回答说是“还”, 笔者问学生为什么是“还”, 学生用印尼语回答因为那棵树从以前到现在都有, 所以要填“还”。笔者给学生补充用汉语说: “那棵树因为从过去到现在还活着。”

接下来笔者给学生举第二个例子, 笔者一边说一边在黑板上写, 比如说: “今天我来找老师, 但老师出差, 所以我没有见到老师, 明天我……来找老师”。然后笔者问学生这里应该填什么? 学生回答填“再”。笔者接着问: 为什么填再不填“还”呢? 学生回答说因为明天, 没有发生所以填再。

笔者再给学生举第三个例子, 笔者问学生第一学期的时候学习忙不忙, 学生回答有点儿忙。笔者又问, 那, 先现在呢? 学生回答: “忙。” 笔者在黑板上写: “开始学习汉语的时候有点儿忙, 现在……忙”。笔者提问学生这里的空儿要填还还是再呢? 学生齐声回答说: “还”。笔者又问为什么不是“再”? 学生回答因为现在, 笔者补充说因为这个是从过去一直忙到现在所以要用“还。”

然后笔者再给学生举第四个的例子，笔者先问学生你们从几点上课？学生回答八点，然后笔者一边说一边在黑板上写：“从八点到现在，我们...”学生回答“还在上课。”然后笔者用这四个例子进行对比。第一个例子：“第一天上班时老板打他，第二天老板还打他。”不用“再”是因为持续；第二个例子“今年君丽参加汉语桥，明年他再参加。”不用“还”因为是明年，明年还没发生。

接下来笔者给每个学生发一张纸，然后使用 PPT 展示练习题，让学生在纸上作答。学生做完了一起回答。笔者把学生的答题卡带回家检查后，平均分是 85.55。

## 第二课时

笔者走进教室打招呼之后：“大家好！”学生回答：“老师好！”之后笔者给学生点名，有两位学生没来因为已经回家乡了。还没讲新的内容之前，笔者先通过提问复习上次讲的内容。笔者说：“上次我们说的，我来学校来找老师，但老师不在，然后接下来呢？”学生齐声说：“明天再来。”笔者问学生为什么“再”呢？学生回答：“因为还没发生。”笔者接着说上次做练习题时我们说的，前面的树怎么样？一位坐在后排学生回答“还活着。”因为是从以前到现在。笔者在黑板上写“还”与“再”的第一个区别和相关的例子。

接下来笔者导入新的内容。笔者在黑板上写：“我……想吃饭。”“我想……吃饭。”笔者问学生空儿里应该填“还”还是“再”？学生的答案各种各样。笔者接着问：“那这两个都发生了吗？”学生的答案又各种各样，有的说“还”有的说“再”。笔者接着说这就是“还”与“再”的第二个用法。并在黑板上写公式：“还+能愿动词”“能愿动词+再”接着说在此两者都表示已经发生一次了，但第二次没发生。但如果能有能愿动词出现时要看能愿动词的位置然后才确定用“还”还是“再”。

为了让学生能清楚的分辨两者区别，笔者举个例子：因为上次你们的签名单被

我拿回家，今天早上六点君丽给我打电话，昨天晚上我两点才睡，所以早上她打电话的时候我没有接，因为我很累，我……想睡觉。笔者一边把“我很累，我……想睡觉”“我很累，我想……睡觉”写在黑板上，笔者问学生 A，第一个怎么填？学生回答再，另一个学生学生回答：“我很累，我还想睡觉。”笔者说对，然后把答案写在黑板上。笔者问第二个题的答案时有几位学生回答“我很累，我想再睡觉。”笔者把答案写在黑板上，让学生看两者的区别，“还”是在能愿动词前面。而“再”是在能愿动词后面。然后笔者给学生补充几个经常用的能愿动词如：愿意、可以、能、会、应该等。目的是为了增加学生对能愿动词的知识。

为了加深学生的印象，笔者给学生一个情景，引导学生说出句子。如星期一我们有听写，星期六晚上珍珠复习了生词，星期日晚上她想复习一次，如果用“还”来说，这个句子我们应该怎么说？学生齐声说：“珍珠还想复习生词。”笔者接着说“那如果用再呢，怎么说？”学生齐声说：“珍珠想再复习生词。”笔者再举个例子，比如说我们珍珠同学，他很喜欢吃肉丸，每次吃的时候要两碗，我们可以这样说她（笔者一边说一边在黑板上写）珍珠吃了一碗肉丸，……想吃一碗。笔者问 A 学生那个句子应该怎么说？学生回答“还”，笔者把学生的答案写在黑板上。然后笔者问全班同学如果用“再”，句子应该怎么说，笔者把学生的答案写在黑板上，然后进行对比，让学生清楚地分辨两者的区别。

接下来笔者给每个学生发一张纸，然后使用 PPT 展示练习题，让学生在纸上作答。学生做完了一起回答。笔者把学生的答题卡带回家检查后，平均分是 86.75。

## 第三课时

笔者走进教室打招呼之后：“大家好！”学生回答：“老师好！”之后笔者给学生点名，学生端部都到齐。笔者通过板书复习上次的内容。首先在黑板上写：“我……想吃饭”和“我想……吃饭。”

这个句子让学生想起上次学过的内容。然后笔者让学生齐读并回答。学生齐声说：“我还想吃饭”“我想再吃饭”。笔者又问那公式是怎么样的了？有一位学生回答“==还+能愿动词”和“能愿动词+再”。

其次笔者问学生是否记得“还”与“再”的第三种区别（表示意愿）“亦新，如果今天你三点来学校找老师，老师已经下班了，明天你会怎么样？”学生可能一起回答“我再来找老师。”

接下来笔者根据一个情景设计问题，情景为：你们在 A 公司工作，老板派你到 B 公司做事，你到了 B 公司，见了 B 公司的老板，但是你需要的材料还没到。然后 B 公司的老板对你说：“材料还没到，麻烦你明天再过来一次。”你应该回答（老师边说边写在黑板上，让学生选择正确的答案）：“没关系，明天我还来这儿办事”还是“没关系，明天我再过来一次。”

笔者问学生哪个是对，哪个是错的。学生的答案有各种各样的。笔者在提醒注意区别并解释如果你们回答第一句，是因为你们已经有计划明天去公司 B，这个是“主观上的某种意愿”就是说你们自己愿意的。如果你们回答第二句，那是你以前没有计划明天要去 B 公司，因为材料没有，

你们就那个时候决定明天再去，这时客观上需要，因为你们的事没办完所以你不得不再去公司，不是你 b 自己愿意的。

接下来笔者根据第二个情景设计问题，情景为：“我们汉语专业谁不知道我们温老师的歌声是最好听的。比如你们一起去卡拉 OK，因为温老师的声音太好听了，他唱了一首歌，你们让他唱第两首。因为大家要求温老师继续唱，温老师就唱了一首。我们可以怎么说？笔者一边引导学生一边在黑板上写：“因为大家要求温老师继续唱，温老师就再唱一首歌。”笔者再举例子，那如果亦新呢？他的歌声不好听，你们一起去卡拉 OK，你们没有要求亦新唱，但她一直在唱。我们可以怎么说？笔者一边引导学生说出句子一边在黑板上写：“我们都不希望亦新唱了，但他还要唱。”笔者使用黑板上的两个句子笔者进行对比。如果是一件事情继续发生是别人要、临时的要求所以才发生我们应该用“再”。但如果某件事情发生因为我们自己愿意的，我们应该用“还”。

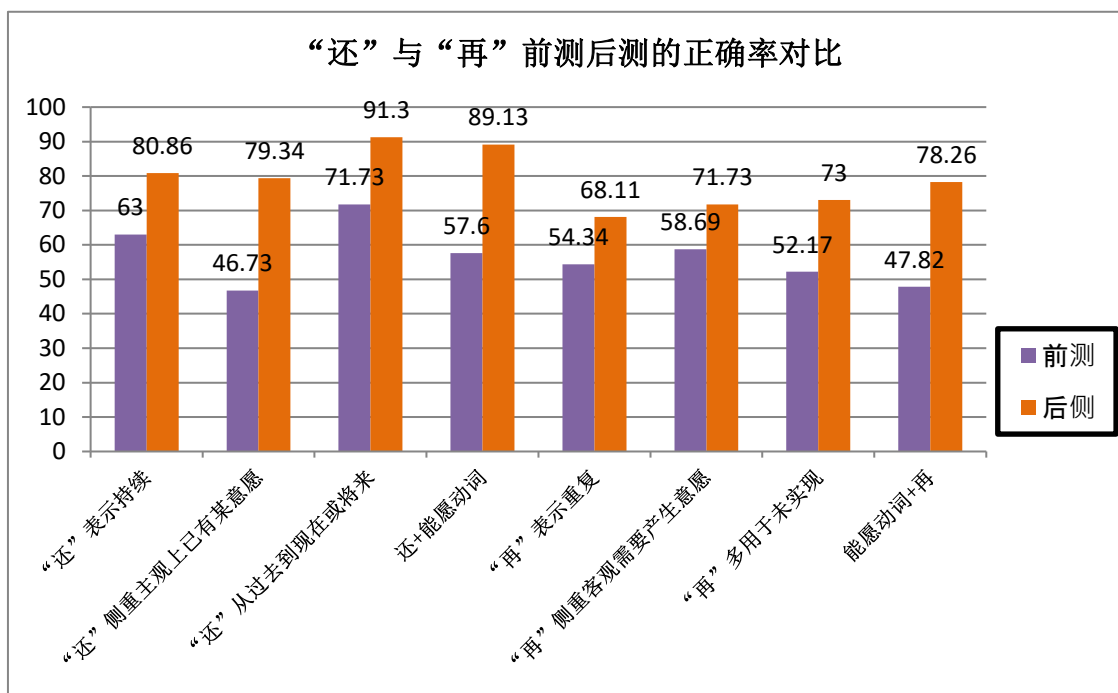
接下来笔者使用 PPT 展示“还”与“再”的不同点与例子，使用表格复习上次两课时的内容并作为总结。

表四  
“还”与“再”课堂总结

还	再
“持续”，多表示从过去持续到现在（或到将来）有“仍然”的意思 前面那棵树还活着。	“重复”多用于还没实现的 今天老师不在，明天再来找他。
“还 + 能愿动词” 我还想吃饭。	“能愿动词 + ，再” 我想再吃饭。
侧重强调主观上已有某种意愿 我们都不希望亦新唱了，但他还要唱。	侧重强调由于客观需要临时产生某种意愿 因为大家要求温老师再唱，温老师就再唱一首歌。

副词“还”与“再”前测与后测结果对比  
笔者对丹大汉语专业 2015 届 A 班学生的前测和后测的结果进行对比。以下

“还”与“再”前测和后测的总体统计结果的对比：



图一 副词“还”与“再”的前后测统计结果

前测与后测对比，学生对“还”表示持续的意义提高了 17.86%， “还”表示侧重主观上已有某种意愿提高了 32.61%， “还”表示从过去到现在或将来提高了 19.57%， “还+能愿动词”提高了 31.53%。虽然从图上看达到最高正确率 91.3%的是 “还”表示事情发生从过去到现在或将来，但是从前测与后测来判断提高的很明显的是 “还”表示侧重主观上已有某种意愿。

学生对“再”表示重复的意义提高了 13.77%， “再”表示侧重客观需要临时产生某种意愿提高了 13.1%， “再”用于未实现的提高了 20.83%， “能愿动词+再”提高了 30.44%。从上可以看得出“还”表示侧重主观上已有某种意愿的意义达到了 32.61%的提高。从图上看达到最高正确率的事“再”表示表示重复与能愿动词一起用而能愿动词要放在“再”的前面是 78.26%，提高分数最高的也是“再”表示重复与能愿动词一起用而能愿动词要放在“再”的前面。

前测和后测的对比，学生使用“还”的方面有两种类型的正确明显提高了，即“表示侧重主观上已有某种意愿”和“还与能愿动词在一起使用”。在前测中，学

生对“还”表示侧重主观上已有某种意愿不够了解，学生只知道“还”与“再”都是频率副词表示重复，但对于两者的意义区别还是分不清。所以学生使用副词“还”与“再”时常常会犯错。而通过实验研究之后，从整体来看，除了“再”表示重复之外，学生对其他的用法能力大部分已经达到 70%以上，由此可见，虽然没个用法还有出现偏误，但学生使用“还”与“再”有所提高了。

## 结论与建议

### 结论

笔者利用对比教学法在丹戎布拉国立大学 2015 届 A 班学生教副词“还”与“再”，通过三次的实验研究，笔者发现实验之前学生对副词“还”与“再”的用法还有点儿不熟悉，只知道两者表示重复，但是没有深入地了解两者的不同之处。在实验研究过程中笔者利用对比教学法进行“还”与“再”的教学实验，每课时笔者提供许多练习题给学生，目的是为了让学生对刚学过语法点的印象更加深刻。

实验之前笔者给学生做了前测，从前测结果可以看得出学生对“再”与能愿动



词搭配一起用时的正确率只达到 47.82%，和“还”表示侧重主观上已有某种意愿的正确率只达到 46.73%也是最低的。而实验之后“再”与能愿动词搭配一起用时的正确率达到 79.34%，和“还”表示侧重主观上已有某种意愿的正确率达到 78.26%，也就是提高了 30%以上。从整体上来看，学生对“还”与“再”的每个用法都提高了 10%以上。

根据前后测的统计与分析，笔者发现在前测中学生还不能清楚地分辨副词“还”与“再”的用法。而实验之后，在后测中学生对副词“还”与“再”的四种用法的正确率提高了。这证明了利用对比教学法进行相近语法教学有效能够提高学生使用副词“还”与“再”的能力。

通过笔者的教学实验利用对比教学法讲解两个意义相近的语法点能够加深学生对两个相近语法点的不同之处，学生误用的现象也减少了，学习副词“还”与“再”语法点有了一些进步。笔者发现在实验过程中如果使用学生生活中或学生身边经常发生的事举例子可以帮助提高学生学习的兴趣。讲解两个意义上有异同点的语法时进行对比能够很快地使学生很快的发现两者的区别。因此，笔者建议教师在讲解两个或两个以上意思相近的语法点可以采用汉语内部对比。

## 建议

笔者进行教学实践时发现很多不足的地方，少于课堂活动，特别是课堂管理和命题方面还需要改善。笔者教学实践内容是语法方面，这一点对汉语初学者来说有点儿困难。面对这些问题首先要充分的准备教学内容，按照学生的水平来安排，教学法方面要恰当，课堂活动尽量引起学生的注意和兴趣，让他们感到学语法并不是很难事。

希望这篇论文能够作为汉语教师的教学依据，也希望更多学者可以对语法教学方面做研究，最后可以在本文成果的基础上给予补充并创新，发现更有效的语法教学方法。

## 参考文献

- 陈 枫 2008 《对外汉语教学法》，中华书局。
- 李晓琪 2004 《现代汉语虚词讲义》，北京大学出版社。
- 刘月华、潘文娱、故韡 2001 《使用现代汉语语法》，商务印书馆。
- 卢福波 2011 《对外汉语教学使用语法》，北京语言大学出版社。
- 齐沪扬 2005 《对外汉语教学语法》，复旦大学出版社。
- 张和生 2008 《汉语可以这样教》，商务印书馆。